



**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
**ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ**  
**ΓΙΑ ΤΗΝ ΈΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 1/2025 – CT/CA-022/2024/01EL**

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη: τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («το Μεταφραστικό Κέντρο»), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2003,

τον δημοσιονομικό κανονισμό της 22ας Σεπτεμβρίου 2019 που εφαρμόζεται στο Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (έγγραφο αναφ. CT/CA-028/2019EL),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κάθε τροποποίηση του προϋπολογισμού του Μεταφραστικού Κέντρου αποτελεί αντικείμενο διορθωτικού προϋπολογισμού, ο οποίος εγκρίνεται με την ίδια διαδικασία που ακολουθείται και για τον αρχικό προϋπολογισμό του Μεταφραστικού Κέντρου,
- (2) Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς βάσει σχεδίων που συντάσσει ο διευθυντής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

**Άρθρο 1**

Εγκρίνεται ο διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025, όπως προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

**Άρθρο 2**

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 8 Μαρτίου 2025

Για το διοικητικό συμβούλιο,

(υπεγράφη ηλεκτρονικά)

Χρήστος Ελληνίδης

Πρόεδρος

Παράρτημα: Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025



# ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1/2025

Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της  
Ευρωπαϊκής Ένωσης





# ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1/2025

CT/CA-022/2024/01EL

## Περιεχόμενα

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....	3
A. Γενική εισαγωγή .....	3
B. Έσοδα.....	4
Γ. Δαπάνες .....	4
II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ.....	5
III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ .....	6
IV. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 — ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ .....	6

# I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## A. Γενική εισαγωγή

Το Μεταφραστικό Κέντρο κατάρτισε τον παρόντα διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 1/2025 σύμφωνα με το άρθρο 34 του δημοσιονομικού του κανονισμού της 22ας Σεπτεμβρίου 2019. Σκοπός του παρόντος προϋπολογισμού είναι η συμπερίληψη της νέας δομής τιμολόγησης, όπως εγκρίθηκε από το διοικητικό συμβούλιο στις 17 Οκτωβρίου 2024.

Σε συνέχεια της εν λόγω επανεξέτασης, επήλθαν επίσης αλλαγές στα αποθεματικά του Κέντρου.

Όλα τα ποσά στο παρόν έγγραφο εκφράζονται σε ευρώ.

Ισχύουσες τιμές για το 2025:

Παρεχόμενη υπηρεσία	Με κανονική προθεσμία (EUR)	Με μεγαλύτερη προθεσμία (EUR)	Με επείγουσα προθεσμία (EUR)	Με εξαιρετικά επείγουσα προθεσμία (EUR)
Μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)	91,50	86,00	113,50	164,00
Προσαρμοσμένη μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)	86,00	82,00	107,00	155,50
Τροποποίηση (τιμή ανά σελίδα)	180,50	171,50	226,00	
Αναθεώρηση (τιμή ανά σελίδα)	63,00	60,00	79,00	
Επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα)	41,00	39,00	46,00	
Μεταγραφή (τιμή ανά λεπτό)	9,00	7,00	11,00	
Αυτόματη μεταγραφή (τιμή ανά λεπτό)				2,00 EUR
Σήματα (τιμή ανά σελίδα)			41,64 EUR για 207 000 σελίδες	
Περιορισμένη μετεπιμέλεια (τιμή ανά σελίδα)				51,50 EUR
Paste 'n Go (τιμή ανά σελίδα)				86,00 EUR
Αυτόματη μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)				0,30 EUR
Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (τιμή ανά όρο)				4,00 EUR
Κατάλογοι όρων (τιμή ανά όρο)				4,00 EUR
Αναθεώρηση καταλόγων όρων (τιμή ανά όρο)				2,50 EUR
Ορολογία (τιμή ανά ανθρωποημέρα)				945,00 EUR
Παροχή γλωσσικών συμβουλών (τιμή ανά ανθρωποημέρα)				945,00 EUR
Υποτιτλισμός (τιμή ανά λεπτό)				43,00 EUR

### Επιπλέον χρεώσεις που ισχύουν για το 2025:

Είδος εγγράφου	EUR
Πολύπλοκος μορφότυπος (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και ανά γλώσσα-στόχο)	15,00
Μορφότυπος PDF και έντυπα έγγραφα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα του εγγράφου πηγή)	12,00
Εμπιστευτικά έγγραφα (δηλ. διαβαθμισμένα / ευαίσθητα, μη διαβαθμισμένα έγγραφα) (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και ανά γλώσσα-στόχο)	20,00
Μη κοινοτική γλώσσα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και ανά γλώσσα-στόχο)	10,00
Μεταφόρτωση εγγράφων ιστοτόπου (πρόσθετη χρέωση ανά γλώσσα-στόχο (πολλαπλά αρχεία) ή ανά αίτημα (ενιαίο αρχείο))	10,00

## B. Έσοδα

Με βάση τη νέα δομή τιμολόγησης που θα ισχύσει το 2025, η κατάσταση εσόδων περιλαμβάνει τις ακόλουθες τροποποιήσεις.

- Από τις προβλέψεις των πελατών προκύπτει αύξηση κατά 1 759 000 EUR στον τίτλο 1 («Πληρωμές των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών», περιλαμβανομένων των σημάτων της ΕΕ).
- Ο παρών διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025 παρουσιάζει μείωση κατά 1 759 000 EUR στη χρήση του «Αποθεματικού για τη σταθερότητα των τιμών» (θέση 5015), με αποτέλεσμα το εκτιμώμενο υπόλοιπο του αποθεματικού στο τέλος του 2025 να ανέρχεται σε 8 142 533 EUR.

Συνεπώς, το σύνολο των προβλεπόμενων εσόδων για το 2025 ανέρχεται σε 45,1 εκατομμύρια EUR και κατανέμεται ως εξής:

Τίτλος	Έσοδα (EUR)
1. Οργανισμοί και όργανα	42 962 800
3. Διοργανική συνεργασία (ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα)	870 200
4. Λοιπά έσοδα	598 700
5. Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους και μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών	715 600
6. Επιστροφές	π.υ.

## C. Δαπάνες

Δεδομένου ότι ο παρών διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025 αφορά μόνο τα έσοδα, δεν υπάρχει καμία επίπτωση στις δαπάνες.

## II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Τίτλος	Ονομασία	Νέο ποσό το 2025	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025	Προϋπολογισμός του 2025
	<b>ΕΣΟΔΑ</b>			
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	42 962 800	1 759 000	41 203 800
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	π.υ.	0	π.υ.
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	870 200	0	870 200
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	598 700	0	598 700
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	715 600	-1 759 000	2 474 600
	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	π.υ.	0	π.υ.
	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	715 600	-1 759 000	2 474 600
	Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	π.υ.	0	π.υ.
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	π.υ.	0	π.υ.
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>45 147 300</b>	<b>0</b>	<b>45 147 300</b>
	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	30 643 800	0	30 643 800
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	7 983 500	0	7 983 500
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	6 520 000	0	6 520 000
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	π.υ.	0	π.υ.
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>45 147 300</b>	<b>0</b>	<b>45 147 300</b>

- III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
- IV. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 — ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

### III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2025

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Νέο ποσό το 2025	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025	Προϋπολογισμός του 2025	Παρατηρήσεις
	<b>ΕΣΟΔΑ</b>				
1000	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	157 900	7 800	150 100	1 698 σελίδες
1001	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	65 700	3 300	62 400	717 σελίδες
1002	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Ναρκωτικά (EUDA)	404 100	19 900	384 200	4 416 σελίδες
1003	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA)	2 791 900	247 000	2 544 900	Έγγραφα: 26 621 σελίδες, κατάλογοι όρων: 5 874 όροι
1004	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	535 000	26 200	508 800	5 740 σελίδες
1005	Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)	4 110 700	183 700	3 927 000	Έγγραφα: 42 358 σελίδες, κατάλογοι όρων: 22 100 όροι, κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα: 8 000 όροι
1006	Σήματα EUIPO	8 619 900	0	8 619 900	207 000 σελίδες
1007	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	10 700	600	10 100	115 σελίδες
1008	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ)	53 300	2 600	50 700	583 σελίδες
1009	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	403 300	19 900	383 400	4 407 σελίδες
100	Άρθρο 100	17 152 500	511 000	16 641 500	
1010	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	42 200	1 900	40 300	Έγγραφα: 393 σελίδες, κατάλογοι όρων: 720 όροι
1012	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	471 200	22 800	448 400	4 855 σελίδες
1014	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ)	p.m.	0	p.m.	
1015	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	237 400	11 700	225 700	2 595 σελίδες
1016	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust)	1 510 100	71 800	1 438 300	16 170 σελίδες
1017	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)	92 400	3 700	88 700	989 σελίδες
1018	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας (EASA)	34 000	1 700	32 300	372 σελίδες
1019	Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ERA)	295 900	14 600	281 300	3 234 σελίδες
101	Άρθρο 101	2 683 200	128 200	2 555 000	
1020	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια (ENISA)	159 100	7 900	151 200	1 738 σελίδες
1021	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	296 700	14 300	282 400	2 970 σελίδες
1022	Οργανισμός Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)	1 180 900	58 200	1 122 700	12 905 σελίδες
1023	Ευρωπαϊκός Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης και Πολιτισμού (EACEA)	491 800	24 100	467 700	5 177 σελίδες



Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Νέο ποσό το 2025	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025	Προϋπολογισμός του 2025	Παρατηρήσεις
1024	Εκτελεστικός Οργανισμός για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EISMEA)	73 200	3 600	69 600	792 σελίδες
1025	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (CEPOL)	151 400	7 500	143 900	1 654 σελίδες
1027	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Διαστημικό Πρόγραμμα (EUSPA)	43 300	2 200	41 100	468 σελίδες
1028	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EOA)	23 600	1 200	22 400	348 σελίδες
1029	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	1 804 700	88 800	1 715 900	19 723 σελίδες
102	Άρθρο 102	4 224 700	207 800	4 016 900	
1030	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (EFCA)	216 100	10 700	205 400	2 326 σελίδες
1031	Κοινή επιχείρηση «Σύντηξη για ενέργεια» (KE F4E)	54 500	2 700	51 800	596 σελίδες
1033	Ευρωπαϊκός Εκτελεστικός Οργανισμός για το Κλίμα, τις Υποδομές και το Περιβάλλον (CINEA)	21 300	1 100	20 200	225 σελίδες
1034	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	52 800	2 700	50 100	576 σελίδες
1035	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ERCEA)	31 500	1 200	30 300	243 σελίδες
1036	Ευρωπαϊκός Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	243 800	12 000	231 800	2 664 σελίδες
1037	Κοινή επιχείρηση «Καθαρές αερομεταφορές» (KE «Καθαρές αερομεταφορές»)	5 000	200	4 800	44 σελίδες
1038	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	31 600	1 600	30 000	345 σελίδες
1039	Κοινή επιχείρηση «Ερευνητικό πρόγραμμα ATM του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού 3» (KE SESAR 3)	16 900	900	16 000	184 σελίδες
103	Άρθρο 103	673 500	33 100	640 400	
1042	Κοινή επιχείρηση «Πρωτοβουλία για την καινοτομία στην υγεία» (KE IHI)	5 300	300	5 000	Έγγραφα: 48 σελίδες, κατάλογοι όρων: 192 όροι
1043	Κοινή επιχείρηση «Καθαρό υδρογόνο» (KE «Καθαρό υδρογόνο»)	8 900	500	8 400	96 σελίδες
1045	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (EUAA)	2 456 300	119 200	2 337 100	26 212 σελίδες
1046	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	139 900	6 700	133 200	1 454 σελίδες
1047	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ESMA)	660 900	33 400	627 500	7 608 σελίδες
1048	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT)	1 118 300	60 600	1 057 700	12 100 σελίδες
1049	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (EIOPA)	223 200	12 100	211 100	2 415 σελίδες
104	Άρθρο 104	4 612 800	232 800	4 380 000	
1050	Οργανισμός για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC)	44 600	2 100	42 500	724 σελίδες
1051	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA)	891 400	43 700	847 700	Έγγραφα: 10 073 σελίδες, κατάλογοι όρων: 391 όροι

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Νέο ποσό το 2025	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025	Προϋπολογισμός του 2025	Παρατηρήσεις
1052	Κοινή επιχείρηση για τα μικροκυκλώματα (ΚΕ «Μικροκυκλώματα»)	6 400	300	6 100	69 σελίδες
1053	Κέντρο Θαλασσίων Αναλύσεων και Επιχειρήσεων (Ναρκωτικά) (ΜΑΟC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Ενιαίο Συμβούλιο Εξυγίανσης (SRB)	2 436 300	145 200	2 291 100	20 860 σελίδες
1055	Ευρωπαϊκά Σχολεία	67 500	3 300	64 200	738 σελίδες
1056	Κοινή επιχείρηση «Μια Ευρώπη που βασίζεται στην κυκλική βιοοικονομία» (ΚΕ CBE)	25 400	1 600	23 800	274 σελίδες
1057	Κοινή Επιχείρηση «Ευρωπαϊκοί σιδηρόδρομοι» (EU-Rail)	p.m.	0	p.m.	
1058	Μικτή Επιτροπή Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών (ΜΕ ΕΕΑ)	p.m.	0	p.m.	
1059	Κοινή επιχείρηση για την ευρωπαϊκή υπολογιστική υψηλών επιδόσεων (ΚΕ EuroHPC)	6 200	400	5 800	67 σελίδες
105	Άρθρο 105	3 477 800	196 600	3 281 200	
1060	Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (ΕΛΑ)	1 965 400	96 100	1 869 300	21 152 σελίδες
1061	Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (ΕΡΡΟ)	4 208 400	157 400	4 051 000	28 037 σελίδες
1062	Ευρωπαϊκός Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τον Ψηφιακό τομέα (HaDEA)	8 600	500	8 100	92 σελίδες
1063	Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας (ΕΔΔΕ)	114 700	5 600	109 100	1 000 σελίδες
1064	Κοινό Κέντρο Ερευνών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (JRC)	17 800	900	16 900	192 σελίδες
1065	Κοινή επιχείρηση «Παγκόσμιο πρόγραμμα για την υγεία EDCTP3» (ΚΕ EDCTP3)	p.m.	0	p.m.	
1066	Κοινή Επιχείρηση «Εξυπνα δίκτυα και υπηρεσίες» (ΚΕ «Εξυπνα δίκτυα και υπηρεσίες»)	p.m.	0	p.m.	
106	Άρθρο 106	6 314 900	260 500	6 054 400	
1099	Έσοδα από νέους πελάτες	p.m.	0	p.m.	
109	Άρθρο 109	p.m.	0	p.m.	
10	<b>ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ</b>	<b>39 139 400</b>	<b>1 570 000</b>	<b>37 569 400</b>	
1100	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	1 231 200	60 600	1 170 600	Έγγραφα: 13 455 σελίδες Ο όγκος των εγγράφων περιλαμβάνει τους εκτιμώμενους όγκους για τη ΓΔ JUST (ΓΔ Δικαιοσύνης και Καταναλωτών), τη ΓΔ EMPL (ΓΔ Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ένταξης) και τη ΓΔ GROW (ΓΔ Εσωτερικής Αγοράς, Βιομηχανίας, Επιχειρηματικότητας και ΜΜΕ).
1101	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	800	800	p.m.	6 σελίδες
1102	Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	340 000	16 800	323 200	3 715 σελίδες
1103	Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ)	214 800	10 300	204 500	
1104	Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών (ΕτΠ)	6 100	300	5 800	60 σελίδες
1105	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)	400	400	p.m.	4 σελίδες
1106	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	0	p.m.	
1107	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)	79 300	3 800	75 500	661 σελίδες
1108	Ευρωπαϊκός Διαμεσολαβητής	110 900	5 500	105 400	1 200 σελίδες
1109	Ευρωπαϊκός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	1 839 900	90 500	1 749 400	20 108 σελίδες
110	Άρθρο 110	3 823 400	189 000	3 634 400	

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Νέο ποσό το 2025	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2025	Προϋπολογισμός του 2025	Παρατηρήσεις
11	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ	3 823 400	189 000	3 634 400	
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	42 962 800	1 759 000	41 203 800	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	0	p.m.	
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	870 200	0	870 200	
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	598 700	0	598 700	
5000	Μεταφερόμενο πλεόνασμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος	p.m.	0	p.m.	Πλεόνασμα που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 22ας Σεπτεμβρίου 2019.
500	Μεταφερόμενο πλεόνασμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος	p.m.	0	p.m.	
5010	Μεταφορά από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις»	p.m.	0	p.m.	Η μεταφορά από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις» αντιστοιχεί στις δαπάνες που προβλέπονται στο κεφάλαιο 32 «Δαπάνες σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT».
5015	Μεταφορά από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών»	715 600	-1 759 000	2 474 600	Η μεταφορά από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» είναι απαραίτητη για την ισοσκέλιση του προϋπολογισμού.
501	Μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών	715 600	-1 759 000	2 474 600	
50	ΜΕΤΑΦΕΡΘΕΝ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	715 600	-1 759 000	2 474 600	
5	ΜΕΤΑΦΕΡΘΕΝ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	715 600	-1 759 000	2 474 600	
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	p.m.	0	p.m.	
	<b>Σύνολο εσόδων</b>	<b>45 147 300</b>	<b>0</b>	<b>45 147 300</b>	
	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ</b>				
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	30 643 800	0	30 643 800	
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	7 983 500	0	7 983 500	
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	6 520 000	0	6 520 000	
10003	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	p.m.	0	p.m.	Αποθεματικό συσταθέν το 2011 για τη σταθερότητα των τιμών. Στο τέλος του 2025, το συνολικό ύψος του αποθεματικού θα ανέρχεται σε 8 142 533 EUR.
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	p.m.	0	p.m.	
	<b>Σύνολο δαπανών</b>	<b>45 147 300</b>	<b>0</b>	<b>45 147 300</b>	

#### IV – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ομάδες καθηκόντων και βαθμοί	2023		2024		2025	
	Θέσεις πληρωθείσες στις 31.12.2023		Θέσεις εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2024		Θέσεις αιτηθείσες από το Κέντρο στον προϋπολογισμό για το 2025	
	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις έκτακτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις έκτακτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις έκτακτων υπαλλήλων
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	8	2	11	7	13	8
AD 11	3	7	5	5	7	6
AD 10	4	6	8	8	10	8
AD 9	6	15	7	22	9	22
AD 8	7	15	9	20	2	24
AD 7	6	16	1	15	1	17
AD 6	2	11	1	10	0	6
AD 5	0	12	1	4	1	0
ΣΥΝΟΛΟ AD	37	85	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	0	1	0	2	0	1
AST 7	1	5	1	8	1	9
AST 6	0	11	0	11	0	11
AST 5	0	11	0	15	0	17
AST 4	0	10	0	8	0	8
AST 3	0	4	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ AST	4	44	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	2	0	2	0	2
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ AST/SC	0	2	0	2	0	2
ΣΥΝΟΛΟ	41	131	51	142	51	142
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	172		193		193	

Πρόβλεψη του αριθμού των συμβασιούχων υπαλλήλων (εκφραζόμενη σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης)

Ομάδες καθηκόντων (FG)	2023 (πληρωθείσες θέσεις)	2024	2025
FG IV	6,0	20,0	16,0
FG III	13,0	15,0	14,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Σύνολο ΣΥ	19,0	35	30